



## 指導ポイント&ヒント

### 35課 たしざん・ひきざんと ず ②

【内容】(現在数) - (増加数) により元の数を求める計算  
(現在数) + (減少数) により元の数を求める計算

【表現】なんにんかいる。 なんまいかある。 なんこかある。

#### 【指導ポイント&ヒント】

- ・ 初めに何人いたか分からないが、そこに5人来たので20人になったという事実から、初めにいた人数を求めるような場面を図で表して解く問題です。例えば、以下のような場面が想定されますが、日常生活ではあまりないので、考え方に慣れるのが大変です。  
(例) 校庭に何人かの生徒と一人の先生がいて、そこに遠くの方から別の生徒が5人走ってやってきた。先生が数えてみたら生徒は全部で20人だった、という場面。
- ・ これこそテープ図の出番。「何人かいます。」と言って始めにいた人数を表すテープを貼ります。そして、「でも、何人いるか分かりません。」と付け加えます。「そこに5人来ました。」と言って5人を表すテープを貼り、「そうしたら、全部で20人になりました。」と言いながら2つのテープの合計に「20人」と書きます。このようにして、この問題の意味を理解させてからテキストの文章を読ませるとよいでしょう。
- ・ テキストの①と②では、順を追って問題場面を把握していかせるために「何人かいます。」という現在形で書き始めています。しかし、次に「5人来ました。」という完了形で書かれているので文法にこだわる外国籍の大人の場合は「何人かいる」のが「5人来た」結果なのかと混乱することがありますが、子どもの場合はあまりそのようなことにはこだわりません。
- ・ もし、こだわるような子がいたら、「子どもがいます。でも遠くて何人か分かりません。」と言い、「あっ、5人來ます。來ます。來ました。」と言うと良いでしょう。そうすると「來ました」という過去形が「來る」という動作が今完了したということが使われていることがわかるはずです。
- ・ ③と④では、「りんごが何個かありました。」というように過去形で始め、「10個食べたので、のこりは20個になりました。」というように過去形で続け、「始めにりんごは何個あったのでしょうか。」という過去形で締めくくっています。こちらの方が過去形だけなのですっきりとしています。しかし、「何個かありました。」という過去の未知数をイメージするのは子どもには難しいようなので、このテキストの①と②では「何人かいます。」という言い方で導入してあります。

Pontos e Dicas de Orientação

Unidade 35 TASHIZAN, HIKIZAN TO ZU ②

Adição, Subtração e desenho ②

Conteúdo

Cálculos para descobrir a quantidade inicial a partir da subtração ( atual quantidade total ) – ( a quantidade que foi adicionada)

Cálculos para descobrir a quantidade inicial a partir da adição ( atual quantidade total ) + ( a quantidade que foi tirada )

Expressão

NAN NIN KA IRU NAN MAI KA ARU NAN KO KA ARU

Há algumas pessoas                      Há alguns objetos ( algumas coisas)

Pontos e Dicas

- São problemas nos quais, inicialmente não se sabe a quantidade de pessoas, mas sabe-se que vieram 5 pessoas e no total ficaram 20 pessoas. A partir deste fato, usaremos desenhos para descobrir a quantidade inicial de pessoas. Por exemplo, situações como as apresentadas abaixo sugerem hipóteses, mas como não são comuns na vida diária, é difícil acostumar com esta forma de pensar.

(Exemplo) Situações como : No pátio da escola estavam alguns alunos e um professor. De longe, outros 5 alunos vieram correndo. Quando o professor contou, o total era de 20 alunos.

- Esta é a oportunidade para usar o “desenho de fita”. Ao dizer NAN NIN KA IMASU( Há algumas pessoas) prega-se a fita que representa a quantidade inicial de pessoas. Então, acrescenta-se DEMO NAN NIN KA WAKARIMASEN ( mas não se sabe quantas pessoas).

Ao dizer SOKO NI 5 NIN KIMASHITA (Vieram 5 pessoas) prega-se a fita que representa estas 5 pessoas e dizendo SOUSHITARA ZEMBU DE 20 NINI NI NARIMASHITA ( Sendo assim, no total ficaram 20 pessoas) escreva (20) na soma das duas fitas. Desta forma, após fazer com que se entenda o sentido deste problema, vamos fazer com que a criança leia os problemas do livro.

- Neste livro, nos exercícios 1 e 2 , para que se possa compreender as situações dos problemas de acordo com as seqüências, começamos a escrever a expressão NAN NIN KA IMASU( Há algumas pessoas) no tempo presente. Porém, como logo após, a expressão 5 NIN KIMASHITA ( Vieram 5 pessoas) está escrita no tempo passado, no caso de adultos estrangeiros que se preocupam com a gramática, existe a possibilidade de se confundirem pensando que NAN NIN KA IRU ( Há algumas pessoas) seja o resultado de 5 NIN KITA ( Vieram 5 pessoas). Mas as crianças não se

preocupam com estes detalhes.

- Se houver alguma criança que se preocupe com este fato, é bom explicar dizendo KODOMO GA IMASU. DEMO TOOKUTE NAN NIN KA WAKARIMASEN (Há algumas crianças, mas não se sabe quantas porque elas estão longe) e AA, GO NIN KIMASU. KIMASU. KIMASHITA. (Olha, estão vindo cinco. Estão vindo. Vieram). Dizendo assim elas devem entender que KIMASHITA (vieram), que é a forma no passado, é usada como finalização da ação de KURU(vir).

- Nos exercícios [3] e [4], começamos com a forma no passado como na expressão RINGO GA NAN KO KA ARIMASHITA ( Havia algumas maçãs), seguimos com a forma no passado 10 KO TABETA NO DE, NOKORI WA 20 NI NARIMASHITA ( Comeram 10 e 20 foi o que restou), e concluímos com a forma no passado HAJIME NI RINGO WA NAN KO ATTA NO DESHOU KA ( Inicialmente havia quantas maçãs ? ). Nestas questões usamos somente o tempo passado, o que está óbvio. Mas parece que, para as crianças, é difícil pensar quantidades desconhecidas usando o tempo passado como na expressão NAN KO KA ARIMASHITA ( Havia algumas), sendo assim, nos exercícios [1] e [2] deste livro estamos introduzindo a expressão NAN KO KA ARIMASU( Há algumas).

Obs.

- O texto em português é uma tradução explicativa, por isso não foi traduzido na íntegra.
- Considerando as diferenças de pronúncia dos idiomas português e japonês, adaptamos a escrita(romaji) de algumas palavras para facilitar a leitura.



かみがなんまいかあります。

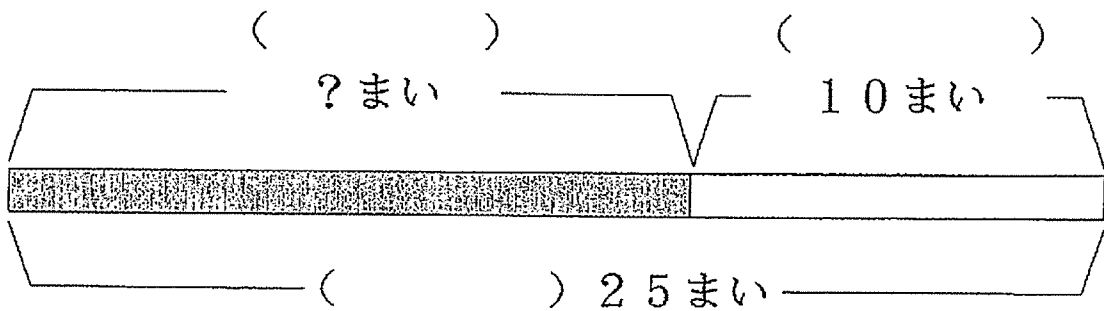
\*かみがあります。でも、なんまいかわかりません。

あとで 10まい もらったので、

ぜんぶで 25まい になりました。

はじめ、かみはなんまい あったのでしょうか。

このぶんを ず に しました。

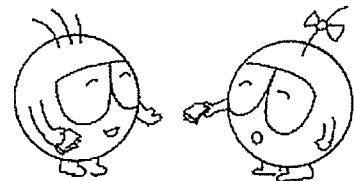


① ( ) にはいる ことばは どれですか。

はじめ      もらった      ぜんぶで

②  にはいる かずを かきましょう。

$$\begin{array}{c} \text{ぜんぶで} \\ \square \end{array} - \begin{array}{c} \text{もらった} \\ \square \end{array} = \begin{array}{c} \text{はじめ} \\ \square \end{array}$$



③ はじめ、かみはなんまい あったのでしょうか。

3

りんごがなんこかありました。

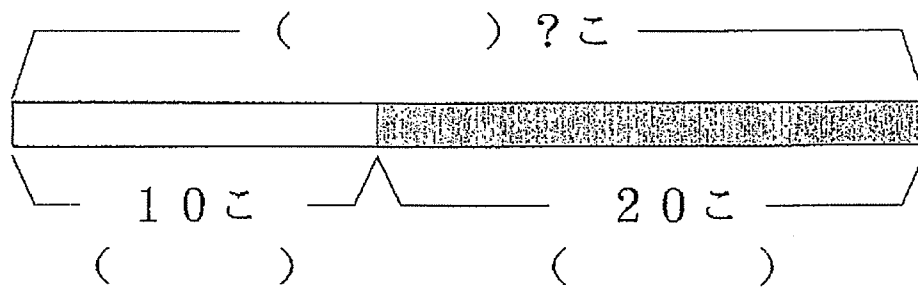
\*りんごがありました。でも、なんこか わかりません。

10こ たべたので、

のこりは 20こ になりました。

はじめ、りんごはなんこ あったのでしょうか。

このぶんを ず に しました。

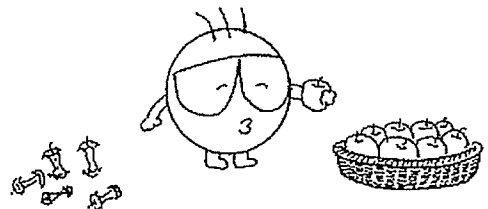


① ( ) にはいる ことばは どれですか。

はじめ    たべた    のこり

②  にはいる かずを かきましょう。

$$\begin{array}{ccccc}
 \text{のこり} & & \text{たべた} & & \text{はじめ} \\
 \square & + & \square & = & \square
 \end{array}$$



③ はじめ、りんごはなんこ あったのでしょうか。

4

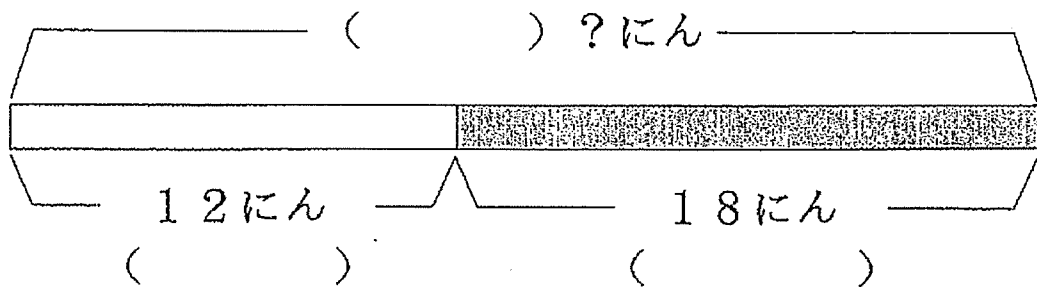
こどもがなんにんかいました。

12にんかえたので、

のこりは18にんになりました。

はじめ、こどもはなんにんいたのでしょうか。

このぶんをずにしました。



① ( )にはいることばをかきましょう。

② にはいるかずをかきましょう。

$$\begin{array}{ccc}
 \text{のこり} & \text{かえた} & \text{はじめ} \\
 \square & + & \square = \square
 \end{array}$$

③ はじめ、こどもはなんにんいたのでしょうか。